



KEMENTERIAN SUMBER ASLI
DAN KELESTARIAN ALAM



MyCITES

MANUAL PENGGUNA SISTEM MyCITES

PERMOHONAN PERMIT EKSPORT CITES

Tarikh : 25 November 2025

Hak Cipta © NRES 2025

ISI KANDUNGAN

1.0	Pengenalan	3
2.0	Capaian Sistem	4
3.0	Log Masuk.....	5
4.0	Permohonan Permit	7
4.1	Butiran Permit	9
4.2	Maklumat Spesies	10
4.3	Pas Pemindah.....	14
4.4	Butiran Pemeriksaan	16
4.5	Dokumen Sokongan	17
4.6	Hantar Permohonan	18
5.0	Senarai Permohonan.....	20
6.0	Pembayaran Permit	22
7.0	Senarai Permit	26
8.0	Laporan Kendiri.....	29
9.0	Pembatalan Permit	31

1.0 PENGENALAN

1. Sistem MyCITES adalah sistem yang membolehkan pelaksanaan proses pengeluaran permit import dan eksport spesimen di bawah *Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora* (CITES) secara atas talian.
2. Terdapat **9 Jabatan (Pihak Berkuasa Pengurusan)** yang terlibat iaitu :
 - Jabatan Perlindungan Hidupan Liar dan Taman Negara (PERHILITAN)
 - Jabatan Perhutanan Semenanjung Malaysia (JPSM)
 - Jabatan Perikanan Malaysia (DOFM)
 - Jabatan Pertanian Malaysia (DOA)
 - Lembaga Perindustrian Kayu Malaysia (MTIB)
 - Jabatan Hidupan Liar Sabah (SWD)
 - Jabatan Perikanan Sabah (DOFS)
 - Jabatan Perhutanan Sabah (SFD)
 - Sarawak Forestry Corporation (SFC)
3. Modul bagi Pengguna yang terdapat dalam sistem ini adalah :
 - Permohonan Permit Import CITES
 - Permohonan Permit Eksport CITES
 - Permohonan Permit Eksport Semula CITES
 - Permohonan Permit Import NON-CITES
 - Permohonan Permit Eksport NON-CITES
 - Permohonan Permit Eksport Semula NON-CITES
 - Pengurusan ID Pengguna

2.0 CAPAIAN SISTEM

1. Untuk capaian ke sistem MyCITES, pengguna perlu menaip alamat URL www.mycites.gov.my pada pelayar internet.
2. Skrin akan memaparkan paparan halaman utama Portal MyCITES seperti di Gambarajah 1.



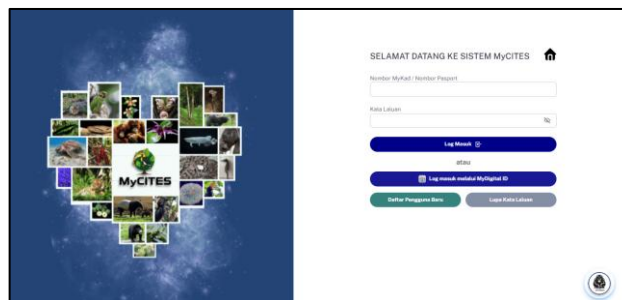
Gambarajah 1

3.0 LOG MASUK

1. Sistem hanya membenarkan pengguna yang berdaftar sahaja untuk log masuk. Sila pastikan akaun anda telah berdaftar.

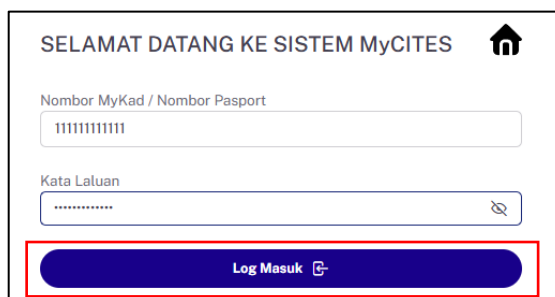
Nota: Bagi pendaftaran akaun, pengguna boleh rujuk manual Pengurusan ID Pengguna.

2. Pada portal MyCITES, pengguna klik pada pautan '**Log Masuk/ Daftar**' seperti di Gambarajah 1 untuk capaian ke Sistem MyCITES. Paparan log masuk sistem adalah seperti di Gambarajah 2.



Gambarajah 2

3. Pengguna boleh log masuk ke dalam sistem menggunakan :
 - a) Nombor MyKad / Nombor Pasport
 - b) MyDigital ID
4. Bagi log masuk menggunakan **Nombor MyKad / Nombor Pasport**, pengguna perlu memasukkan ID Pengguna dan Kata Laluan seperti yang telah berdaftar, kemudian klik butang Log Masuk seperti di Gambarajah 3.



Gambarajah 3

5. Bagi Log Masuk menggunakan MyDigital ID, pengguna perlu imbas kod QR menggunakan telefon bimbit yang telah berdaftar dengan MyDigital ID seperti di Gambarajah 4.

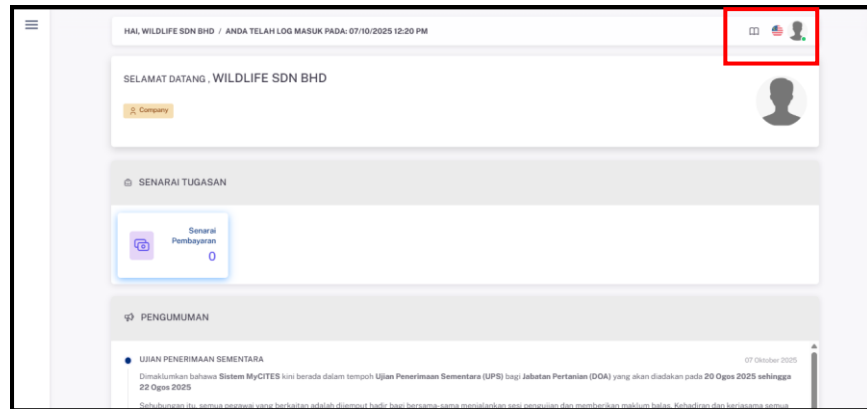


Gambarajah 4

Nota: Sekiranya pengguna menghadapi masalah berkaitan log masuk, sila rujuk manual Pengurusan ID Pengguna.

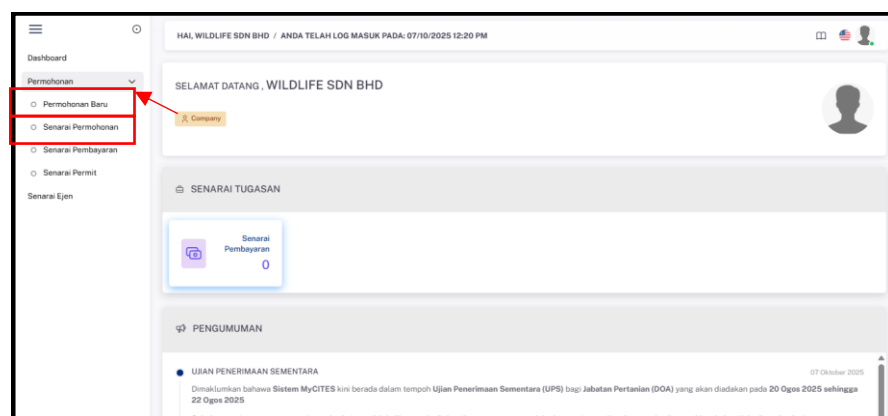
4.0 PERMOHONAN PERMIT

1. Setelah log masuk, sistem akan memaparkan *dashboard* pengguna seperti di Gambarajah 5.



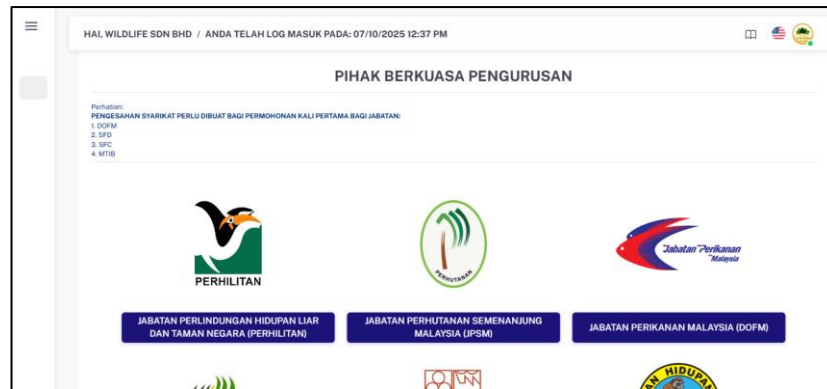
Gambarajah 5

2. Pengguna dikehendaki **mengemas kini maklumat Profil** terlebih dahulu sebelum membuat permohonan permit. Pengguna boleh rujuk manual Pengurusan ID Pengguna.
3. Untuk membuat permohonan permit, klik pada menu '**Permohonan**' dan pilih '**Permohonan Baru**' seperti di Gambarajah 6.



Gambarajah 6

4. Bagi permohonan permit CITES, pengguna perlu memilih **Pihak Berkuasa Pengurusan** yang berkaitan dan klik pada gambar logo jabatan seperti yang dipaparkan pada Gambarajah 7.



Gambarajah 7

5. Pengguna memilih **jenis permit** yang ingin dimohon daripada tiga jenis permit seperti di Gambarajah 8.

Gambarajah 8

6. Pilihan jenis permit adalah seperti berikut:

- a) Import
- b) Eksport
- c) Eksport Semula

7. Pengguna memilih permit **Eksport**. Pengguna mengisi jenis premis dan alamat berdasarkan Gambarajah 8.

Nota: Bagi Jabatan **PERHILITAN**, pengguna perlu mengisi **No. HLT** yang diperolehi daripada sistem e-Permit.

8. Klik butang '**Simpan & Seterusnya**' seperti di Gambarajah 8 untuk meneruskan permohonan.

4.1 BUTIRAN PERMIT

1. Sistem memaparkan '**BORANG EKSPORT CITES**' seperti di Gambarajah 9.

HAL MAISARAH / ANDA TELAH LOG MASUK PADA: 05/11/2025 12:46 PM

Utama / Permohonan / Pilih Permit / Permohonan Baru

BORANG EKSPORT CITES
Jabatan Perlindungan Hidupan Liar dan Taman Negara (PERHILITAN)

BUTIRAN PERMIT

TUJUAN URUS NIAGA *
SILA PILIH

PEJABAT PENGELOUAR *
SILA PILIH

BUTIRAN PENGESKSPORT

NAMA:
MAISARAH
JENIS PREMIS:
ALAMAT SURAT MENYURAT
ALAMAT:
1212 1212 21212 AMERICAN SAMOA
NO KAD PENGENALAN:
100010001000
NO TELEFON:
2121212
E-MAIL:
maisarah@yopmail.com

BUTIRAN PENGIMPOR

NEGARA PENGIMPOR *
SILA PILIH

NAMA PENGIMPOR *
NO TELEFON
E-MAIL
ALAMAT *
Baris 1
Baris 2
Baris 3

SIMPAN

Gambarajah 9

2. Gambarajah 9 menunjukkan pengguna perlu mengisi **Butiran Permit**. Maklumat yang perlu diisi adalah :
 - a) Tujuan Urus Niaga
 - b) Pejabat Pengeluar
3. Berikut adalah **Butiran Pengimport**. Maklumat yang perlu diisi adalah seperti berikut :
 - a) Negara Pengimport
 - b) Nama Pengimport
 - c) No. Telefon
 - d) E-mel
 - e) Alamat

Nota: Medan yang bertanda (*) adalah **wajib**.

4. Klik butang '**Simpan**' seperti di Gambarajah 9 untuk simpan maklumat tersebut.

4.2 MAKLUMAT SPESIES

1. Seterusnya sistem akan memaparkan *tab* '**SPESIES**' seperti di Gambarajah 10.

Gambarajah 10

2. Terdapat dua kaedah untuk mengisi maklumat spesies iaitu :
 - a) Tambah Spesies
 - b) Muat Naik Spesies
3. Bagi **kaedah pertama**, klik pada butang '**Tambah Spesies**' bagi menambah maklumat spesies yang ingin di eksport seperti di Gambarajah 11.

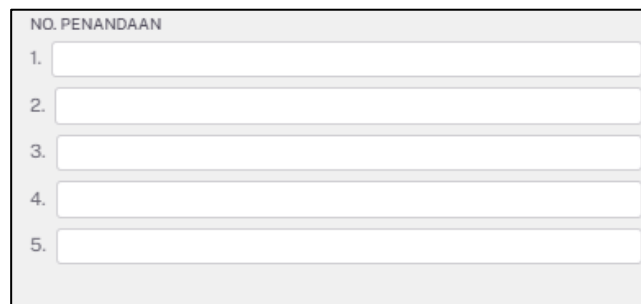
Gambarajah 11

4. Maklumat yang perlu diisi adalah seperti berikut :
 - a) Spesies
 - b) Appendiks
 - c) Perihal Spesimen

- d) Sumber
- e) Keterangan Spesimen
- f) Unit
- g) Nilai Per Unit (RM)
- h) Kuantiti
- i) Tarikh Tamat Lesen Perniagaan

Nota: Medan yang bertanda (*) adalah **wajib**.

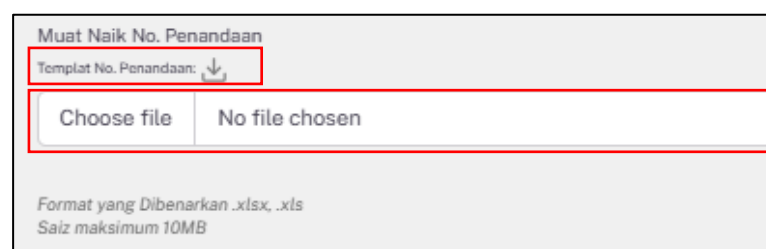
5. Bagi spesies yang memerlukan **Nombor Penandaan**, Kuantiti akan mempengaruhi cara pengisian maklumat.
- a) Jika Kuantiti adalah **1 hingga 5**, pengguna boleh mengisi maklumat dengan menaip di ruangan No. Penandaan seperti di Gambarajah 12.



The image shows a form titled "NO. PENANDAAN". It contains five numbered input fields, each preceded by a number from 1 to 5. The fields are empty, indicating where the user should enter the identification numbers.

Gambarajah 12

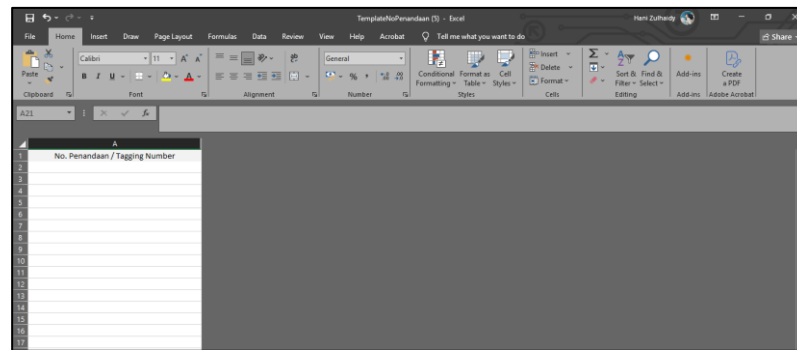
- b) Jika Kuantiti **lebih daripada 5**, pengguna diminta untuk menggunakan **Templat No. Penandaan** yang telah dimuat turun daripada sistem. Setelah selesai mengisi templat, pengguna perlu muat naik semula pada ruangan seperti di Gambarajah 13.



The image shows a form titled "Muat Naik No. Penandaan". It contains a section for uploading a template, labeled "Templat No. Penandaan:" with a download icon. Below this is a file upload area with a "Choose file" button and a "No file chosen" status. At the bottom, it specifies the allowed format as ".xlsx, .xls" and the maximum size as "10MB".

Gambarajah 13

c) Contoh Templat No. Penandaan adalah seperti di bawah :



Gambarajah 14

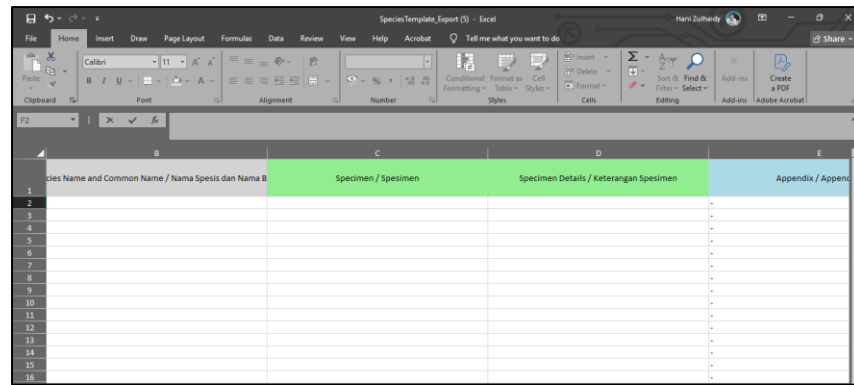
Nota: Pengguna tidak dibenarkan mengubah templat yang telah disediakan.

6. Klik butang '**Simpan**' seperti di Gambarajah 11 untuk simpan maklumat Spesies.
7. Klik butang '**Tutup**' untuk kembali pada senarai Butiran Spesies.
8. Bagi **kaedah kedua**, pengguna dibenarkan untuk **muat naik** maklumat spesies menggunakan format templat yang telah dimuat turun seperti di Gambarajah 15.

Gambarajah 15

Nota : Pengguna tidak dibenarkan mengubah templat yang telah disediakan.

9. Klik pada butang '**Muat Naik Spesies**' seperti di Gambarajah 15.
10. Contoh Templat Spesies CITES adalah seperti di bawah:



Gambarajah 16

11. Setelah selesai, tutup template tersebut dan klik butang **'Simpan'** seperti di Gambarajah 15 untuk simpan Maklumat Spesies.
12. Klik butang **'Simpan & Seterusnya'** untuk meneruskan permohonan.

4.3 PAS PEMINDAH

1. Bagi permohonan eksport CITES, terdapat jabatan yang memerlukan pas pemindah iaitu :

- a) Jabatan Perhutanan Semenanjung Malaysia (JPSM)
- b) Lembaga Perindustrian Kayu Malaysia (MTIB)
- c) Jabatan Perhutanan Sabah (SFD)

Nota: Bagi Jabatan Perhutanan Sabah (SFD), kegunaan pas pemindah adalah mengikut keperluan. Jika tiada keperluan, pengguna tidak perlu mengisi maklumat pas pemindah.

2. Sistem akan memaparkan *tab* '**PAS PEMINDAH**' seperti di Gambarajah 17.

Gambarajah 17

3. Pengguna boleh klik pada butang '**Tambah Pas Pemindah**' bagi menambah maklumat pas pemindah seperti di Gambarajah 18.

Gambarajah 18

Nota: Medan yang bertanda (*) adalah **wajib**.

4. Maklumat yang perlu diisi adalah seperti berikut:
 - a) No. Pas Pemindah
 - b) No. Lesen
 - c) Negeri Pengeluar
 - d) Tarikh Pas Dikeluarkan
 - e) Salinan Pas Pemindah
5. Klik butang '**Simpan**' seperti di Gambarajah 17 untuk simpan maklumat Pas Pemindah.
6. Klik butang '**Simpan & Seterusnya**' untuk meneruskan permohonan.

4.4 BUTIRAN PEMERIKSAAN

1. Sistem akan memaparkan *tab* '**BUTIRAN PEMERIKSAAN**' seperti di Gambarajah 19.

Gambarajah 19

Nota: Medan yang bertanda (*) adalah **wajib**.

2. Maklumat yang perlu diisi adalah seperti berikut:
 - a) Jenis Pengangkutan
 - b) Pintu Keluar
 - c) Cadangan Tarikh Pemeriksaan
 - d) Tempat Pemeriksaan
 - e) Cadangan Tarikh Eksport
3. Klik butang '**Simpan**' seperti di Gambarajah 19 untuk simpan maklumat Butiran Pemeriksaan.
4. Klik butang '**Simpan & Seterusnya**' untuk meneruskan permohonan.

4.5 DOKUMEN SOKONGAN

1. Sistem akan memaparkan tab '**DOKUMEN SOKONGAN**' seperti di Gambarajah 20.

DOKUMEN SOKONGAN			
FORMAT YANG DIBENAIKANKAN PDF, JPG, JPEG, PNG HAD SAIZ 20MB BAGI SETIAP PERHAL			
PERHAL	APPENDIS	DOKUMEN	TINDAKAN
Borang permohonan lesen/permit *	Tidak Berkemungkinan		Muat Naik
Salinan invoice/proforma invoice *	Tidak Berkemungkinan		Muat Naik
Resit jual beli	Tidak Berkemungkinan		Muat Naik
Resit jual beli dengan rujukan CITES Malaysia	Tidak Berkemungkinan		Muat Naik
Salinan buku daftar niaga/ takodermi yang disahkan	Tidak Berkemungkinan		Muat Naik
Salinan lesen memburu/mengambil/memungut	Tidak Berkemungkinan		Muat Naik
Salinan lesen menyimpan	Tidak Berkemungkinan		Muat Naik
Salinan permit khas mengeksport	Tidak Berkemungkinan		Muat Naik
Lain-lain	Tidak Berkemungkinan		Muat Naik

SIMPAN **SIMPAN & SETERUSNYA**

Gambarajah 20

2. Pengguna klik butang '**Muat Naik**' untuk memuat naik dokumen yang diperlukan.
- Nota:** Medan yang bertanda (*) adalah **wajib**.
3. Klik butang '**Simpan**' seperti di Gambarajah 20 untuk simpan maklumat Dokumen Sokongan.
4. Klik butang '**Simpan & Seterusnya**' untuk meneruskan permohonan.

4.6 HANTAR PERMOHONAN

1. Sistem akan memaparkan *tab* '**HANTAR PERMOHONAN**' seperti di Gambarajah 21.

STATUS PERMOHONAN		
NO.	PERKARA	STATUS
1	BUTIRAN PENGEKSSPORT	Lengkap
2	BUTIRAN PENGIMPORT	Lengkap
3	SPESIES	Lengkap
4	BUTIRAN PEMERIKSAAN	Lengkap
5	DOKUMEN SOKONGAN	Lengkap

☐ SAYA MENGESAHKAN BAHAWA MAKLUMAT YANG TERKANDUNG DALAM PERMOHONAN INI ADALAH BENAR.

DRAF **HANTAR**

Gambarajah 21

2. Tandakan pada ruangan kotak bagi akuan pengguna sebelum hantar permohonan.

Nota: Sila semak dan pastikan semua Status adalah **Lengkap**.

3. Klik butang '**Draf**' seperti di Gambarajah 21 untuk simpan permohonan dan kembali ke '**Senarai Permohonan**'. Mesej seperti di Gambarajah 22 akan dipaparkan.

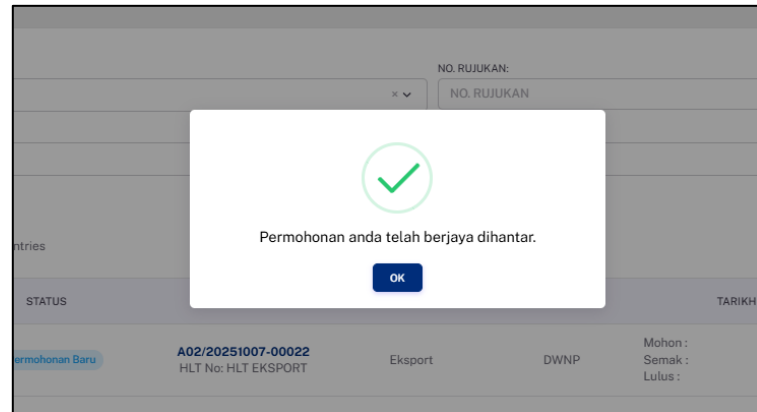
Permohonan anda telah berjaya disimpan sebagai draf.

OK

STATUS	NO. RUJUKAN	JENIS PERMIT	JABATAN
entries			

Gambarajah 22

4. Klik butang '**Hantar**' seperti di Gambarajah 21 untuk hantar permohonan tersebut bagi tindakan Pegawai Penyemak.
5. Mesej pemberitahuan akan dipaparkan seperti di Gambarajah 23 dan pengguna akan menerima notifikasi e-mel.

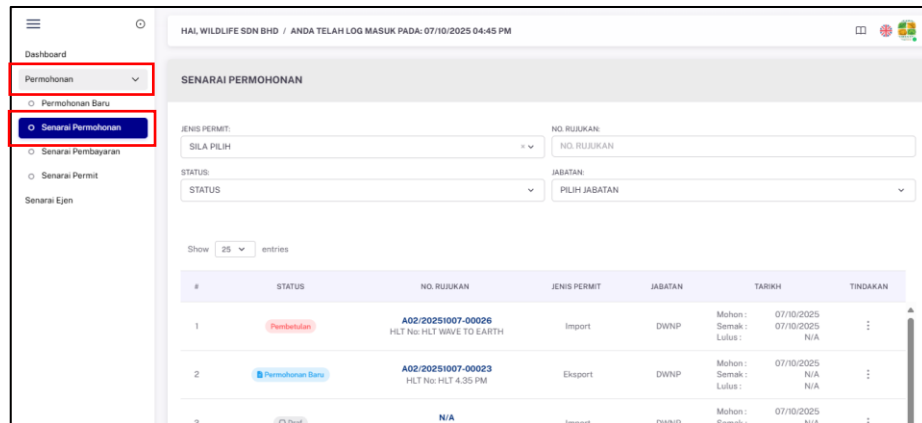


Gambarajah 23

6. Pengguna klik butang '**OK**' untuk paparkan senarai permohonan.

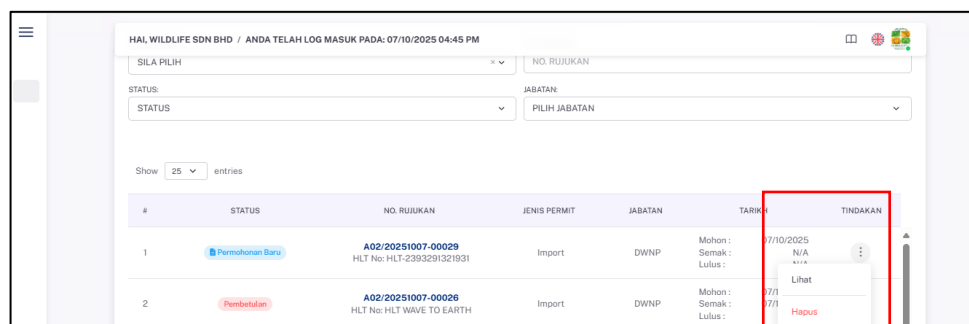
5.0 SENARAI PERMOHONAN

1. Pengguna perlu klik pada menu **'Permohonan'** dan pilih **'Senarai Permohonan'**. Sistem akan memaparkan senarai permohonan seperti di Gambarajah 24.



Gambarajah 24

2. Status permohonan yang akan dipaparkan adalah permohonan yang berstatus:
 - a) Draf
 - b) Permohonan Baru
 - c) Proses Semakan
 - d) Permohonan Diluluskan
 - e) Pembetulan
3. Pengguna boleh membuat tindakan bagi setiap permohonan yang telah dibuat. Tindakan yang dibenarkan adalah berdasarkan status permohonan tersebut seperti di Gambarajah 25 dan Jadual 1.



Gambarajah 25

Status	Tindakan
Permohonan Baru	Lihat dan Hapus
Proses Semakan	Lihat
Permohonan Diluluskan	Lihat
Pembetulan	Kemas Kini
Draf	Kemas Kini dan Hapus

Jadual 1

4. Pengguna boleh klik pada **No. Rujukan** untuk melihat **Log Permohonan** seperti di Gambarajah 26.

HAI, WILDLIFE SDN BHD / ANDA TELAH LOG MASUK PADA: 07/10/2025 04:45 PM

SENARAI PERMOHONAN

JENIS PERMIT: SILA PILIH
STATUS: STATUS
NO. RUJUKAN: NO. RUJUKAN
JABATAN: PILIH JABATAN

Show 25 entries

#	STATUS	NO. RUJUKAN	JENIS PERMIT	JABATAN	TARIKH	TINDAKAN
1	Pembetulan	A02/20251007-00026 HLT No: HLT WAVE TO EARTH	Import	DWNP	Mohon : 07/10/2025 Semak : 07/10/2025 Lulus : N/A	:
2	Permohonan Baru	A02/20251007-00023 HLT No: HLT 4.35 PM	Eksport	DWNP	Mohon : 07/10/2025 Semak : N/A Lulus : N/A	:
3	Draf	N/A	Import	DWNP	Mohon : 07/10/2025 Semak : N/A	:

Gambarajah 26

5. Log permohonan akan dipaparkan seperti di Gambarajah 27.

HAI, WILDLIFE SDN BHD / ANDA TELAH LOG MASUK PADA: 07/10/2025 04:57 PM

PERHILITAN
JABATAN PERLINDUNGAN HIDUPAN LIAR DAN TAMAN NEGARA (PERHILITAN)

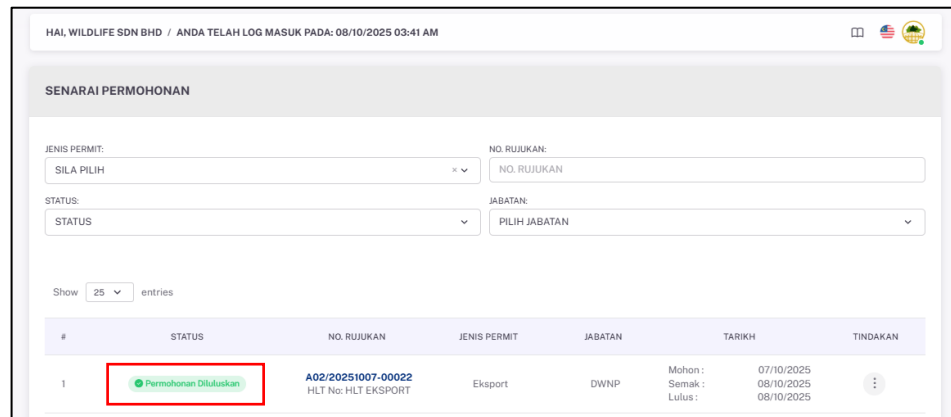
LOG PERMOHONAN : A02/20251007-00022

#	TARIKH	AKTIVITI	CATATAN	PENGHANTAR
1	07-10-2025 16:01:50	Permohonan Permit	Permohonan Permit Dibuat bagi No. Rujukan : A02/20251007-00022	WILDLIFE SDN BHD

Gambarajah 27

6.0 PEMBAYARAN PERMIT

1. Pengguna boleh melakukan proses pembayaran bagi permohonan yang telah diluluskan pada Senarai Permohonan seperti di Gambarajah 28.



HAL WILDLIFE SDN BHD / ANDA TELAH LOG MASUK PADA: 08/10/2025 03:41 AM

SENARAI PERMOHONAN

JENIS PERMIT: NO. RUJUKAN:

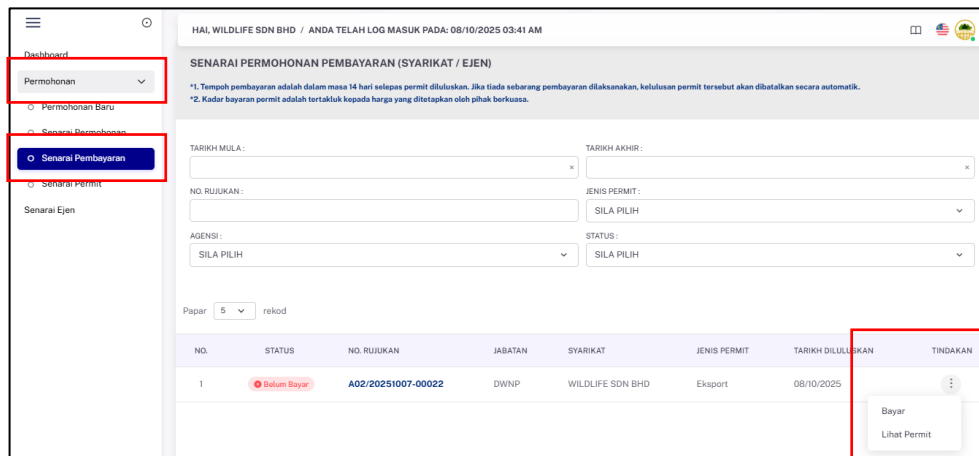
STATUS: JABATAN:

Show entries

#	STATUS	NO. RUJUKAN	JENIS PERMIT	JABATAN	TARIKH	TINDAKAN
1	Permohonan Diluluskan	A02/20251007-00022 HLT No: HLT EKSPORT	Eksport	DWNP	Mohon : 07/10/2025 Semak : 08/10/2025 Lulus : 08/10/2025	

Gambarajah 28

2. Klik pada menu 'Permohonan' kemudian klik pada 'Senarai Pembayaran' seperti di Gambarajah 29.



HAL WILDLIFE SDN BHD / ANDA TELAH LOG MASUK PADA: 08/10/2025 03:41 AM

SENARAI PERMOHONAN PEMBAYARAN (SYARIKAT / EJEN)

*1. Tempoh pembayaran adalah dalam masa 14 hari selepas permit diluluskan. Jika tiada sebarang pembayaran dilaksanakan, kelulusan permit tersebut akan dibatalkan secara automatik.
*2. Kadar bayaran permit adalah tertakluk kepada harga yang ditetapkan oleh pihak berkuasa.

TARIKH MULA: TARIKH AKHIR:

NO. RUJUKAN: JENIS PERMIT:

AGensi: STATUS:

Papar rekod

NO.	STATUS	NO. RUJUKAN	JABATAN	SYARIKAT	JENIS PERMIT	TARIKH DILULUSKAN	TINDAKAN
1	Belum Bayar	A02/20251007-00022	DWNP	WILDLIFE SDN BHD	Eksport	08/10/2025	Bayar Lihat Permit

Gambarajah 29

3. Sebelum melakukan proses pembayaran, pengguna boleh melihat draf permit terlebih dahulu bagi permohonan yang telah dibuat. Klik 'Lihat Permit' seperti di Gambarajah 29.

4. Paparan '**For View Only**' akan terpapar pada draf permit seperti di Gambarajah 30.



**KERAJAAN MALAYSIA
GOVERNMENT OF MALAYSIA**

NO PERMIT / PERMIT NO: **N/A-3**



KONVENSIEN PERDAGANGAN ANTARABANGSA HINGGAZI
SPESIES FAUNA DAN FLORA TERABANGKAN
CONVENTION ON INTERNATIONAL TRADE IN ENDANGERED SPECIES
OF WILD FAUNA AND FLORA

EXPORT EXPORT	N/A
3. Sub Species / Subspesies N/A	
4. Pengimport (nama dan alamat) / Importer (name and address) JASPA BERHAD LOT 51, ISKAN CAMPUS INDAH S.S., LUNDAI, 28175, PERAK, MALAYSIA	
5. Nama, Alamat, dan negara Pinda Bersejarah Pengimportan (Name, Address, National and Country of Importation Subject) JASPA PERUBATAN DAN BAHAN POKOK MALAYSIA (JASPA) HIMPAN OF PHARMACEUTICAL MATERIALS (JASPA) JALAN PERUBATAN DAN BAHAN POKOK MALAYSIA, ISKAN KALANGANDEH, ISKAN, MALAYSIA	

6. Country of Export: **CM**

7. Special Export Khas / Special condition

8. Tujuan Eksport / Purpose of Transaction: **T**

**10. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name and
Common Name**

**11. Perihal spesies
Description of specimen**

**12. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name and
Common Name**

**13. Perihal spesies
Description of specimen**

**14. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name and
Common Name**

**15. Perihal spesies
Description of specimen**

**16. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name and
Common Name**

**17. Perihal spesies
Description of specimen**

**18. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name and
Common Name**

**19. Perihal spesies
Description of specimen**

**20. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name and
Common Name**

**21. Perihal spesies
Description of specimen**

**22. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name and
Common Name**

**23. Perihal spesies
Description of specimen**

**24. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name and
Common Name**

**25. Perihal spesies
Description of specimen**

**26. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name and
Common Name**

**27. Perihal spesies
Description of specimen**

**28. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name and
Common Name**

**29. Perihal spesies
Description of specimen**

**30. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name and
Common Name**

**31. Perihal spesies
Description of specimen**

**32. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name and
Common Name**

**33. Perihal spesies
Description of specimen**

**34. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name and
Common Name**

**35. Perihal spesies
Description of specimen**

**36. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name and
Common Name**

**37. Perihal spesies
Description of specimen**

**38. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name and
Common Name**

**39. Perihal spesies
Description of specimen**

**40. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name and
Common Name**

**41. Perihal spesies
Description of specimen**

**42. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name and
Common Name**

**43. Perihal spesies
Description of specimen**

**44. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name and
Common Name**

**45. Perihal spesies
Description of specimen**

**46. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name and
Common Name**

**47. Perihal spesies
Description of specimen**

**48. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name and
Common Name**

**49. Perihal spesies
Description of specimen**

**50. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name and
Common Name**

**51. Perihal spesies
Description of specimen**

**52. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name and
Common Name**

**53. Perihal spesies
Description of specimen**

**54. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name and
Common Name**

**55. Perihal spesies
Description of specimen**

**56. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name and
Common Name**

**57. Perihal spesies
Description of specimen**

**58. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name and
Common Name**

**59. Perihal spesies
Description of specimen**

**60. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name and
Common Name**

**61. Perihal spesies
Description of specimen**

**62. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name and
Common Name**

**63. Perihal spesies
Description of specimen**

**64. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name and
Common Name**

**65. Perihal spesies
Description of specimen**

**66. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name and
Common Name**

**67. Perihal spesies
Description of specimen**

**68. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name and
Common Name**

**69. Perihal spesies
Description of specimen**

**70. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name and
Common Name**

**71. Perihal spesies
Description of specimen**

**72. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name and
Common Name**

**73. Perihal spesies
Description of specimen**

**74. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name and
Common Name**

**75. Perihal spesies
Description of specimen**

**76. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name and
Common Name**

**77. Perihal spesies
Description of specimen**

**78. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name and
Common Name**

**79. Perihal spesies
Description of specimen**

**80. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name and
Common Name**

**81. Perihal spesies
Description of specimen**

**82. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name and
Common Name**

**83. Perihal spesies
Description of specimen**

**84. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name and
Common Name**

**85. Perihal spesies
Description of specimen**

**86. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name and
Common Name**

**87. Perihal spesies
Description of specimen**

**88. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name and
Common Name**

**89. Perihal spesies
Description of specimen**

**90. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name and
Common Name**

**91. Perihal spesies
Description of specimen**

**92. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name and
Common Name**

**93. Perihal spesies
Description of specimen**

**94. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name and
Common Name**

**95. Perihal spesies
Description of specimen**

**96. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name and
Common Name**

**97. Perihal spesies
Description of specimen**

**98. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name and
Common Name**

**99. Perihal spesies
Description of specimen**

**100. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name and
Common Name**

**10. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name / Name**

**11. Perihal spesies
Description of specimen**

**12. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name / Name**

**13. Perihal spesies
Description of specimen**

**14. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name / Name**

**15. Perihal spesies
Description of specimen**

**16. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name / Name**

**17. Perihal spesies
Description of specimen**

**18. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name / Name**

**19. Perihal spesies
Description of specimen**

**20. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name / Name**

**21. Perihal spesies
Description of specimen**

**22. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name / Name**

**23. Perihal spesies
Description of specimen**

**24. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name / Name**

**25. Perihal spesies
Description of specimen**

**26. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name / Name**

**27. Perihal spesies
Description of specimen**

**28. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name / Name**

**29. Perihal spesies
Description of specimen**

**30. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name / Name**

**31. Perihal spesies
Description of specimen**

**32. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name / Name**

**33. Perihal spesies
Description of specimen**

**34. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name / Name**

**35. Perihal spesies
Description of specimen**

**36. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name / Name**

**37. Perihal spesies
Description of specimen**

**38. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name / Name**

**39. Perihal spesies
Description of specimen**

**40. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name / Name**

**41. Perihal spesies
Description of specimen**

**42. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name / Name**

**43. Perihal spesies
Description of specimen**

**44. Nama Spesies dan
Nama Khas
Scientific Name / Name**</

Gambarajah 30

5. Untuk melakukan pembayaran, pengguna klik pada butang '  ' di bawah Tindakan dan pilih '**Bayar**' seperti di Gambarajah 29.
6. Paparan skrin pembayaran adalah seperti di Gambarajah 31. Pengguna akan melihat ringkasan maklumat permohonan dan jumlah keseluruhan permit yang perlu dibayar.

HAH WILDLIFE SDN BHD / ANDA TELAH LOG MASUK PADA: 05/11/2025 03:09 PM				
MAKLUMAT PERMOHONAN				
Nama Pemohon / Nama Syarikat	: AESPA SDN BHD			
No Kad Pengenalan / No Passport / Nombor Pendaftaran Syarikat	: XTRAQHQWARY-2012			
Jabatan	: Jabatan Perhutanan Semanjung Malaysia (JPSM)			
MAKLUMAT PEMBAYARAN				
No. Bilangan	: A05/2025105-00009			
Jenis Permit	: Ekspert - Cites			
Species				Jumlah Sewati (RM)
No	Nama Species	Negeri Asal	Kuantiti (Unit)	Perihal Specimen
1	Mammalia leonardi	Malaysia	20 Bilangan specimen	FLO- Bungas
				Jumlah (RM) 50.00
				Jumlah Keseluruhan (RM) : 50.00

Gambarajah 31

7. Pengguna memilih **cara pembayaran** yang ingin dilakukan seperti di Gambarajah 32 iaitu :

- a) **Individu Kepada Kerajaan (C2G)** adalah menggunakan akaun peribadi pengguna.
- b) **Perniagaan Kepada Kerajaan (B2G)** adalah menggunakan akaun syarikat.

Gambarajah 32

8. Seterusnya pengguna memilih bank yang ingin digunakan dan klik butang **'Teruskan'** jika ingin meneruskan pembayaran.
9. Klik butang **'Batal'** jika pengguna ingin batalkan pembayaran.
10. Setelah selesai proses pembayaran, skrin **FPX** akan dipaparkan seperti di Gambarajah 33.

Gambarajah 33

11. Sistem akan memaparkan resit pembayaran dan pengguna akan menerima notifikasi e-mel sekiranya pembayaran berjaya.

12. Pengguna klik butang '**Cetak**' untuk mencetak resit. Paparan resit adalah seperti di Gambarajah 34.



KERAJAAN MALAYSIA
(GOVERNMENT OF MALAYSIA)

KEMENTERIAN SUMBER ASLI DAN KESELATAN ALAM
(MINISTRY OF NATURAL RESOURCES AND ENVIRONMENTAL SUSTAINABILITY)

RESIT BASMI
(OFFICIAL RECEIPT)

SALURAN
(COPy)

Orbitan Diraja
(Received From)

No. Kad Pengiraan/No. Pasport No. Pemohon/No. Syahid
(Identification Card No./Passport No./Company Registration No.)

Alamat
(Address)

E-mel
(Email)

No. Negeri Pemohonan
(Identification Reference No.)

1. JERNIAH BHD

2. KTRACORINVENT 2012

3. LOT 23, JALAN CHEPOR INDI 33, LKAT, 2671, Penang, Malaysia

4. asmpa_sam@gmail.com

5. AD00211155-00009

No. Resit
(Receipt No.)

Tarikh Masa Bayaran
(Date of Payment)

Keahlian Bayaran
(Payment Status)

Bank

No. Rek. Bayaran
(Payment Ref. No.)

Pemunggalan
(Assignment)

1. MKCTESJSDAD000001

2. 05/11/2025 03:37:38 PM

3. EFT

4. BSN Bank A

5. 231105137430249

6. Dukan Wangpangnaya Malaysia

(No. /Kd.)

Keterangan Bayaran
(Payment details)

Kod Akaun
(Account Code)

Kuantiti
(Quantity)

Jumlah Sekali
(Total Amount)

Jumlah (RM)

1	Bayaran R/Pemohonan Permit Import dan Eksport CITES (CITES Import/Export Permit Application Fee Payment)	16171100	1	50.00	50.00
	No. Permit : (Permit No.) MUPFSA/0025000000001				
		Jumlah (Total)	1	50.00	50.00

Diambil Oleh
(Signature Required)

Pihak Berkuasa Pengiraan / Kd. PTJ
(Assessment Authority / PTJ Code)

Line only stamp
(Dry only)

Jabatan Pendaftaran Semenanjung Malaysia (JPMS) / 32110101
(Penalty Department of Peninsular Malaysia / JPMS) (32110101)

Isi adalah cetak komputer dan tidak perlu ditandatangani
(This is a computer generated and no signature is required)

Resit ini dibuat oleh Sistem Permit CITES (MCTES)
(This receipt is generated by the CITES Permit System (MCTES))

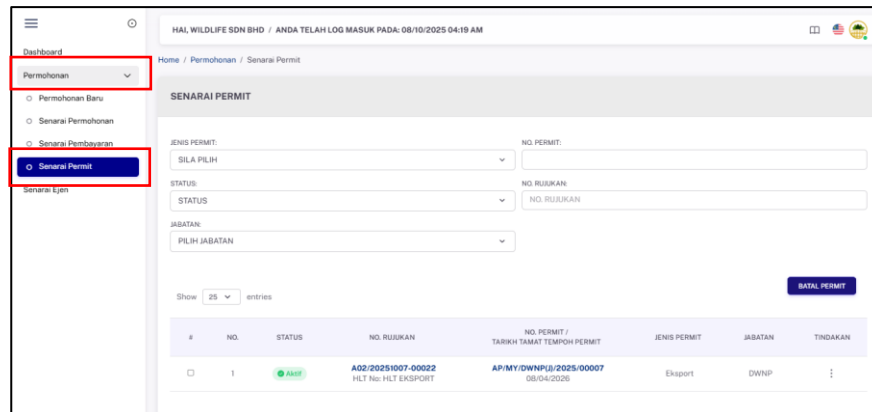
No. Kelulusan Pendaftaran: MCFSD-292 J.D. (4)
(Temporary Approval No.)

Gambarajah 34

13. Pengguna klik pada butang '**Teruskan**' untuk ke Senarai Permit.

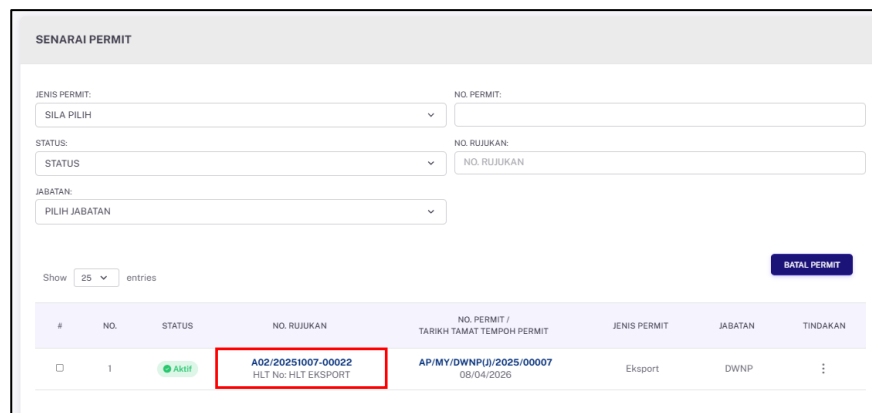
7.0 SENARAI PERMIT

1. Pengguna boleh melihat senarai permit seperti di Gambarajah 35. Klik menu '**Permohonan**' dan pilih '**Senarai Permit**'.



Gambarajah 35

2. Pengguna klik pada **No. Rujukan** seperti di Gambarajah 36 untuk melihat maklumat permohonan yang telah diisi sebelum ini.



Gambarajah 36

3. Terdapat dua cara untuk melihat permit iaitu dengan klik pada '**No. Permit**' atau klik pada  di bawah Tindakan, kemudian pilih '**Cetak Permit**' seperti di Gambarajah 37.

MANUAL PENGGUNA SISTEM MyCITES - PERMOHONAN PERMIT EKSPORT CITES

SENARAI PERMIT

JENIS PERMIT:
SILA PILIH

NO. PERMIT:

STATUS:
STATUS

NO. RUJUKAN:

JABATAN:
PILIH JABATAN

NO. RUJUKAN

Show 25 entries

BATAL PERMIT

#	NO.	STATUS	NO. RUJUKAN	NO. PERMIT / TARIKH TAMAT TEMPOH PERMIT	JENIS PERMIT	JABATAN	TINDAKAN
☐	1	Aktif	A02/20251007-00022 HLT No: HLT EKSPORT	AP/MY/DWNP(J)/2025/00007 08/04/2026	Eksport	DWNP	Cetak Permit Cetak Resit

Gambarajah 37

4. Paparan Permit NON-CITES adalah seperti di Gambarajah 38.



KERAJAAN MALAYSIA
GOVERNMENT OF MALAYSIA

NO PERMIT / PERMIT NO: MY/PSM(W)/2025/00001

 KONVENSIEN PERDAGANGAN ANTARABANGSA MENGENAI SPESIES FAUNA DAN FLORA TERANCAH CONVENTION ON INTERNATIONAL TRADE IN ENDANGERED SPECIES OF WILD FAUNA AND FLORA	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">ASAL / ORIGIN</td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> <tr> <td colspan="2">2. Isih berangka / Value unit</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">05/05/2026</td> </tr> </table>	ASAL / ORIGIN		2. Isih berangka / Value unit		05/05/2026	
ASAL / ORIGIN							
2. Isih berangka / Value unit							
05/05/2026							

3. Pengimport (nama dan alamat) / Importer (name and address) CIKIRONG TAMAN SELATAN JAJU JAYA, JALAN 25, CIKIRONG, CAMEROON 3a. Country of Import: CM 5. Spesis-eksport khas / Special condition	4. Pengesport (nama dan alamat) / Exporter (name and address) ASMA NORDIN LOT 29, JALAN CHEPOT INDAH 25, LUNUT 16979, PENAK, MALAYSIA 6. Nama, Alamat, kod pos dan Negara Pihak Bersekutu Pengesportan / Name, Address, postal code and country of Management Authority MALAYSIA PERHUTAN SEMPATAN KUALA MALAYSIA (PSPK) / UNIT OF PENINGKATAN PENGESPORTAN MALAYSIA (PPPM) PUSAT PERKHIDMATAN MALAYSIA (PPRM) Country of last re-import, Date and Certificate No. MALAYSIA PERHUTAN SEMPATAN KUALA MALAYSIA, JALAN BULATAN HUDAUDIN, 80805, WILAYAT PERSEKUTUAN KUALA LUMPUR, MALAYSIA
---	---

7a. Nama sainsi dan Nama Biasa Scientific Name and Common Name	8. Peralai specimen Description of specimen	10. No. Appendix Appendix No. / Volume 12. Tarikh asal Date of Origin Date and Serial No.	11. Kuantiti (termasuk unit) / Quantity (including unit) 13. Negara Pengesportan Bersejarah, Tarikh dan No Ruj Country of last re-import, Date and Certificate No.	14. Jumlah telah diimport / Kuantiti Total Quantity already Imported 15. Tarikh pengesportan Date of exportation**
---	--	---	--	--

A) Mamillaria Bumili	FLO	CONTOH PERMIT		
---	-------------------	-----------------------------	--	--

****LAST ITEM****

*Mamili di mana spesimen diperoleh dari sumber liar, maka kuantiti yang diberikan adalah petakannya tertinggi (bagi setiap petak)
(Where in which the specimens were taken from the wild, limit is specified by the highest number of boxes)
*Mamili bagi spesimen di bawah Appendix 1 yang dibekalkan dengan sekurang sekurang petakannya tertinggi (bagi setiap petak)
(Mamili for specimens under Appendix 1 which are supplied with the minimum number of boxes (for each box))
*Mamili spesimen pre-konvensional (for pre-conventional specimens) ****VALID FOR ONE CONSIGNMENT ONLY****

13. PERMIT INI DENDUKAKAN DULU / THIS PERMIT IS TO BE DEPOSITED FIRST

WILAYAT PERSEKUTUAN KUALA LUMPUR

Tempat / Place

05/11/2025

Tarikh / Date

14. Pengesportan Import/Export
Import/Export Endorsement

15. No. 88 JALAN HUDAUDIN 80805
No. of last re-import, Date and Certificate No.

Blok / Block	Kuantiti / Quantity	Tempat Place of Export/Import	Tarikh Date of Exportation/ Endorsement	Tandatangan / Signature	Cop dan Jawatan Pegawai Official Stamp and Title

Gambarajah 38

5. Status yang akan dipaparkan pada Senarai Permit adalah seperti di Jadual 2.

Status	Tindakan	Catatan
Aktif	Cetak Permit, Cetak Resit, Batal Permit	Permit aktif dan boleh digunakan untuk tujuan transaksi
Telah Digunakan	Lihat Permit, Lihat Laporan Kendiri	Permit telah digunakan dan tidak boleh digunakan semula
Semakan Pembatalan	Lihat Permit	Pengguna telah memohon pembatalan, status ini dipaparkan sementara menunggu semakan.
Proses Pembatalan	Lihat Permit	Permohonan pembatalan sedang dalam proses semakan oleh pegawai.
Dibatalkan	Lihat Permit, Lihat Maklumat Pembatalan	Permit telah dibatalkan dan tidak lagi sah digunakan.

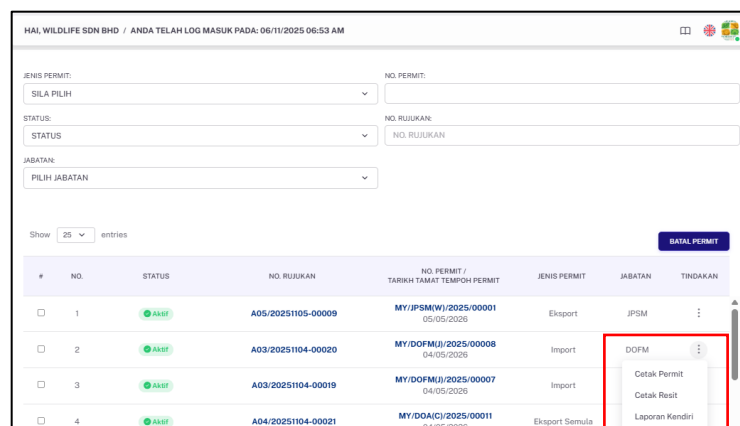
Jadual 2

8.0 LAPORAN KENDIRI

1. Bagi laporan sendiri, terdapat jabatan yang memerlukan pengguna mengemukakan laporan sendiri setelah spesies atau spesimen berjaya dibawa keluar atau masuk. Antara jabatan yang terlibat adalah seperti berikut:

- Jabatan Perikanan Malaysia (DOFM)
- Lembaga Perindustrian Kayu Malaysia (MTIB)
- Jabatan Pertanian (DOA)
- Jabatan Perhutanan Sabah (SFD)
- Sarawak Forestry Corporation (SFC)

2. Pengguna perlu melakukan laporan sendiri di **Senarai Permit**. Pada ruangan tindakan, pengguna pilih '**Laporan Kendiri**' seperti di Gambarajah 39.



Gambarajah 39

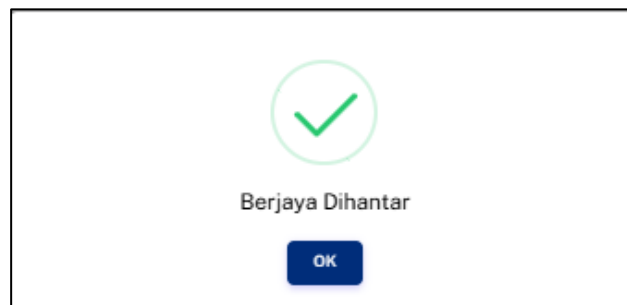
3. Skrin Laporan Kendiri akan dipaparkan seperti di Gambarajah 40.

Gambarajah 40

4. Maklumat yang perlu diisi adalah:

- a) No. Permit MAQIS atau No. Borang Kastam (K1,K2)
- b) Salinan Permit CITES yang disahkan
- c) Dokumen Sokongan
- d) Pejabat Pengeluar
- e) Pintu Keluar
- f) Kuantiti Sebenar

5. Setelah selesai, pengguna klik butang '**Hantar**'. Mesej seperti Gambarajah 41 akan dipaparkan.



Gambarajah 41

6. Status pada Senarai Permit bertukar dari '**Aktif**' kepada '**Proses Pengesahan**' seperti di Gambarajah 42.

SENARAI PERMIT							
JENIS PERMIT:		NO. PERMIT:					
SILA PILIH							
STATUS:		NO. RUJUKAN:					
STATUS		NO. RUJUKAN					
JABATAN:							
PILIH JABATAN							
Show 25 entries				BATAL PERMIT			
#	NO.	STATUS	NO. RUJUKAN	NO. PERMIT / TARIKH TAMAT TEMPOH PERMIT	JENIS PERMIT	JABATAN	TINDAKAN
☐	1	Aktif	A05/20251105-00009	MY/JPSM(W)/2025/00001 05/05/2026	Eksport	JPSM	⋮
☐	2	Proses Pengesahan	A03/20251104-00020	MY/DOFM(U)/2025/00008 04/05/2026	Import	DOFM	⋮

Gambarajah 42

7. Setelah selesai semakan oleh pegawai, status permit bertukar dari '**Proses Pengesahan**' kepada '**Telah Digunakan**'.

9.0 PEMBATALAN PERMIT

1. Pengguna dibenarkan untuk membatalkan permit. Tandakan pada kotak untuk memilih permit yang ingin dibatalkan dan klik '**Batal Permit**' seperti di Gambarajah 43.

HAJ WILDLIFE SDN BHD / ANDA TELAH LOG MASUK PADA: 08/10/2025 08:43 AM

Home / Permohonan / Senarai Permit

SENARAI PERMIT

JENIS PERMIT: NO. PERMIT:

STATUS: NO. RUJUKAN:

JABATAN: NO. RUJUKAN:

Show entries

BATAL PERMIT

#	NO.	STATUS	NO. RUJUKAN	NO. PERMIT / TARIKH TAMAT TEMPOR PERMIT	JENIS PERMIT	JABATAN	TINDAKAN
☐	1	Aktif	A02/20251007-00022 HLT No: HLT EKSPORT	AP/MP/DWNP(U)/2025/00007 08/04/2026	Eksport	DWNP	

Gambarajah 43

2. Skrin **Permohonan Batal Permit** akan dipaparkan seperti Gambarajah 44.

HAJ WILDLIFE SDN BHD / ANDA TELAH LOG MASUK PADA: 08/10/2025 08:43 AM

Utama / Senarai Permit / Batal Permit

PERMOHONAN BATAL PERMIT

MAKLUMAT PERMIT

NO. RUJUKAN : A02/20251007-00022

NO PERMIT : AP/MP/DWNP(U)/2025/00007

NAMA PEMOHON : WILDLIFE SDN BHD

NO KAD PENGENALAN : SFD022

JABATAN : JABATAN PERLINDUNGAN HIDUPAN LIAR DAN TAMAN NEGA

JENIS PERMIT : EKSPORT

SEBAB BATAL PERMIT :

ULASAN :

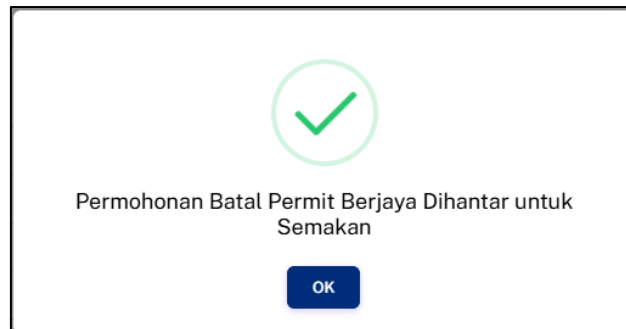
KEMBALI **HANTAR**

Gambarajah 44

3. Maklumat yang perlu diisi adalah:

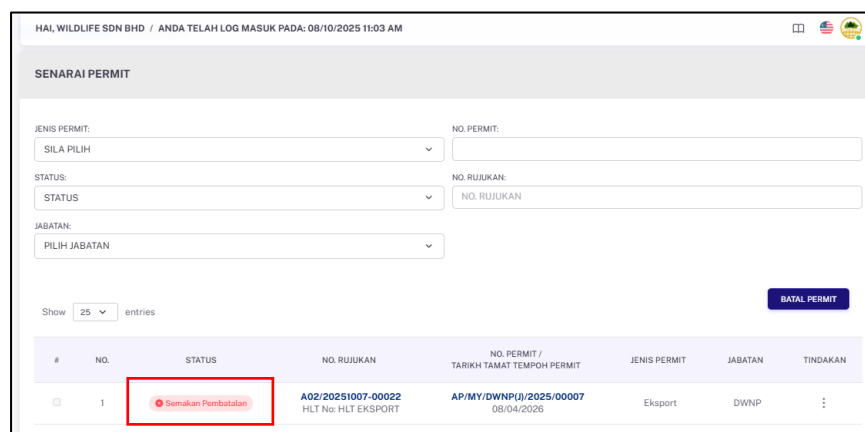
- a) Sebab Batal Permit
- b) Ulasan

4. Klik butang '**Kembali**' untuk kembali ke **Senarai Permit**.
5. Pengguna klik butang '**Hantar**' untuk menghantar permohonan batal permit. Mesej seperti di Gambarajah 45 akan dipaparkan dan notifikasi e-mel akan diterima.



Gambarajah 45

6. Status pada Senarai Permit akan bertukar dari '**Aktif**' kepada '**Semakan Pembatalan**' seperti di Gambarajah 46.



Gambarajah 46

Nota: Jika permit telah dibatalkan, permit tidak sah lagi untuk digunakan.

- **TAMAT** -